



404666400

Inserting Validation Paper /Bewertungsspapier einlegen/Steek het validatiepapier in/Insérer feuille de validation/Inserir papel de validação/ Introducir el papel de validación/Inserire la bolletta

Note:

Be sure that the validation paper is flat, without curls, folds, or wrinkles.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass das Bewertungsspapier glatt, ohne Kringel, Falten oder Kniffe ist.

NB:

Verzeker dat het validatiepapier vlak is, zonder krullen, vouwen of rimpels.

Remarque:

Assurez-vous que la feuille de validation est à plat, qu'elle n'est ni fripée, ni pliée, ni chiffonnée.

Nota:

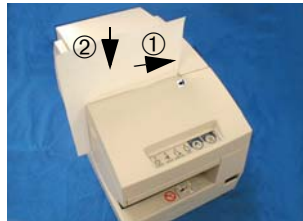
Certificar-se de que o papel de validação está liso, sem partes enroladas, dobras ou vincos.

Nota:

Asegúrese de que el papel de validación sea plano, no estuviera arrollado o arrugado y no tenga pliegues.

Nota:

Assicurarsi che la bolletta sia piana, senza arricciamenti, pieghe o corrugamenti.



Note on Exchanging Ribbon Cassette /Hinweis zum Austausch der Farbbandkassette/Opmerking over het vervangen van de lintcassette/ Remarque concernant le changement du ruban-cassette/Nota sobre a substituição da cassete de fita/Nota sobre el Cambio del Cartucho de Cinta/ Nota sul cambio della cassetta del nastro

Note:

When exchanging a ribbon cassette, be sure that the power is turned on. For installing procedures, refer to the "Installing the Ribbon" section of the User's Manual.

Hinweis:

Beim Austauschen der Farbbandkassette darauf achten, dass der Strom eingeschaltet ist. Zu Installationszwecken, siehe den Abschnitt "Einlegen der Farbbandkassette" in der Bedienungsanleitung.

NB:

Controleer of de printer uitstaat voordat u de lintcassette vervangt. Zie 'Installeren van het lint' in de gebruikershandleiding voor installatieprocedures.

Remarque:

L'appareil doit être sous tension lors du changement du ruban-cassette. En ce qui concerne les procédures d'installation, se reporter à la section « Installation du ruban » du manuel de l'utilisateur.

Nota:

Ao efectuar a substituição da cassete de fita, certifique-se de que o suprimento de energia está ligado. Para obter os procedimentos de instalação, consulte a seção de "Instalação da fita" no Manual do Usuário.

Nota:

Al cambiar el cartucho de cinta, cerciórese de que la impresora esté encendida. Para ver los procedimientos de instalación, consulte la sección «Instalación de la Cinta» en el Manual del Usuario.

Nota:

Prima di cambiare la cassetta del nastro, accertarsi che l'alimentazione sia attivata. Per le procedure d'installazione, vedere la sezione "Installazione del nastro" del Manuale dell'utente.